



Entry Package [번역본]

Citi Para Swimming World Series Singapore

2024 Event

World Para Swimming

Adenauerallee 212-214
53113 Bonn, Germany
www.WorldParaSwimming.org

Tel. +49 228 2097-200
Fax +49 228 2097-209
info@WorldParaSwimming.org



1. 환영사

싱가포르 장애인 스포츠 위원회(SDSC)는 시티 장애인 수영 월드 시리즈의 첫 번째 아시아 에디션에 오신 여러분을 환영합니다.

2024년 파리 패럴림픽을 앞두고 각국이 경기참여에 노력을 하고 있는 가운데 이번 대회가 여러분에게 대회 적응과 대회 자격을 얻을 수 있는 좋은 기회를 제공하기를 기대합니다.

다양한 요구사항을 수용하기 위해 귀하가 선택할 수 있도록 두 가지 패키지를 준비했습니다:

- 올인 엔트리 패키지 - 참가비 + 세 끼 식사제공 숙박(폴보드) + 교통수단
- 기본 엔트리 패키지 - 참가비만 해당

싱가포르 2024 시티 장애인 수영 월드 시리즈는 SDSC가 세계장애인수영, 싱가포르 국가 패럴림픽 위원회 및 스포츠 싱가포르와 협력하여 주최합니다. 저희는 2024년 5월에 여러분과 함께 흥미로운 경험을 기획할 수 있기를 기대합니다.

2. 기본 정보

2.1. 일정 & 기본정보

- 엔트리 오픈: 2024년 2월 22일
- 온라인 승인 오픈: 2024년 2월 27일
- 등급분류 엔트리 마감기한: 2024년 3월 21일
- 숙박 신청 마감기한: 2024년 4월 18일
- 엔트리 마감기한: 2024년 4월 18일
- 온라인 등록 마감기한: 2024년 4월 18일
- 훈련일정/시간: 2024년 5월 14일 - 16일
- 등급분류 일정: 2024년 5월 14일 - 16일
- 대회일정: 2024년 5월 17일 - 19일
- 연락처
 - 조직위 연락담당관: sgpwps@sdsc.org.sg
 - World Para Swimming Technical Delegate: Margaret Chamberlain
 - World Para Swimming Contact: Nicole Burns
Nicole.Burns@WorldParaSwimming.org
 - World Para Swimming Classification contact: Franziska Zenk
Franziska.Zenk@WorldParaSwimming.org

2.2. 경기장 개요

이 대회는 2015년 7월에 출범한 세계적인 시설인 OCBC Aquatic Centre에서 열릴 예정이며, 이후 FINA 수영 월드컵, 아세안 파라 게임 2015와 같은 많은 유명한 국제 대회를 주최했습니다.

3,000석규모의 실내시설은 10레인 50m 경기수영장, 8레인 50m트레이닝수영장, 25m폭의다이빙/다목적수영장을 갖추고 있습니다.수영장은온도조절이가능하며최적의 27°C~28°C로유지됩니다.

위치: 7 Stadium Drive, Singapore Sports Hub, Singapore
397632 가장 가까운 기차역: 스타디움 (Stadium)

2.3. 싱가포르로의 여정

현재 Skytrax가 선정한 세계 3위 공항인 싱가포르 창이 공항은 다음과 같은 서비스를 제공합니다. 전 세계 약 100개 국가 및 영토의 약 400개 도시로 운항하는 항공사.

방문객들은 공항에서 대회 장소와 도심까지 약 30분이 소요되는 여정 동안 이 정원 도시의 광경을 즐길 수 있습니다.

가장 가까운 기차역: 창이 공항공항:

<http://www.changiairport.com/>

2.4. 비자

각팀은싱가포르입국을위한적절한문서를준비해야할책임이있습니다.비자가필요한경우요청할수있습니다. <https://www.ica.gov.sg/enter-transit-depart/entering-singapore/visa-requirements>(사이트내내용참고)

비자를요청하는경우, sgpwps@sdsc.org.sg에발급요청을해야합니다.참가하는NPC의모든스태프및선수의정보(이름,직책,여권번호,여권만료일)를포함하여신청자의여권사본과함께보내주시기바랍니다.

2.5. 운송수단

택시, 기차 등 대중교통을 쉽게 찾을 수 있으며 대회장까지 편리하게 이동할 수 있습니다. MRT(Mass Rapid Transit) 시스템은 도시 국가 대부분을 연결하는 열차 네트워크입니다. 대회 장소는 Circle Line의 스타디움 MRT 역(CC6)을 따라 위치합니다.



기본 엔트리 패키지: 팀은 공항과 싱가포르에서 숙소, 식사 및 교통편을 각자 책임집니다.

올인 엔트리 패키지: 팀은 도착 및 출발 시 호텔까지의 공항 교통편과 경기 장소로의 일일 이동을 위한 선불 MRT 카드를 제공받습니다. 대회 장소는 숙소에서 기차로 2정거장 거리에 있으며, 소요 시간은 약 20분입니다(기차까지 도보 5분 + 기차로 6-8분 + 대회 장소까지 도보 5분). 자세한 내용은 2.8을 참조하십시오.

2.6. 숙박

기본 항목 패키지: 팀들은 싱가포르에서 그들 자신의 교통수단, 숙박시설, 식사를 책임져야 합니다.

올인엔트리 패키지: Pan Pacific Singapore의 풀보드 숙박시설(아침, 점심, 저녁, 트윈 셰어링, 7박 포함)



도심 한복판에 자리잡은 Pan Pacific Singapore는 도시의 스카이라인과 역사적인 랜드마크를 강렬히 조망할 수 있는 5성급 고급 호텔입니다. 투숙객들은 호텔과 직접 연결된 3개의 쇼핑몰에서 다양한 레저와 엔터테인먼트 옵션을 즐길 수 있습니다. 싱가포르 플라이어, 내셔널 갤러리, 에스플라네이드와 같은 상징적인 명소들이 도보 거리에 있으며, 다른 편의 시설들도 Promenade MRT 역을 통해 쉽게 접근할 수 있습니다

유니크 패키지가 Pan Pacific Singapore와 함께 제공되어 고객들이 이 상징적인 호텔에서 편안하게

실수 있는 기회를 제공합니다. 이요금은 싱가포르 2024 시티파라수영 시리즈의 투숙객에게만 적용되는 특별요금이며, LOC를 통해서만 예약이 가능합니다. 자세한 내용은 2.8을 참조하십시오.

2.7. 참가비

기본 엔트리 패키지: 모든 참가자(선수 및 팀 직원)에게는 SGD 200의 요금이 부과됩니다.

올인 엔트리 패키지: 패키지의 일부로 포함됨(2.8 참조)

선수가 참가할 수 있는 이벤트 수에는 제한이 없습니다.

2.8. 올인 엔트리 패키지 예약

비용: 인당 SGD 2,400

패키지 내용:

- 참가비
- 공항 교통편(왕복) + MRT용 선불 여행 카드
숙박: 팬 퍼시픽 싱가포르 트윈룸 7박 숙박
2024년 5월 13일 체크인 및 2024년 5월 20일 체크아웃
- 식사(호텔 뷔페식): 아침, 점심, 저녁

이용 약관:

요금은 트윈룸 사용 기준입니다. 인원이 홀수인 경우 추가 비용(SGD 1200)으로 1인용 객실이어야 합니다. 1인실 요청은 팀이 1인용 초과분(SGD 1200)을 요청한 경우에만 수락됩니다.

숙소 예약은 2024년 4월 18일까지 접수되어야 하며 결제는 2024년 4월 30일까지 완료되어야 합니다. 그때까지 결제가 접수되지 않으면 LOC는 숙박, 식사 및 교통편에 대한 요청을 취소합니다.

체크인 시간은 2024년 4월 13일 오후 3시부터, 체크아웃은 2024년 4월 20일 오전 11시까지입니다. 식사는 2024년 4월 13일 점심부터 시작하여 2024년 4월 20일 조식까지 제공됩니다.

패키지에 포함된 금액을 초과하여 발생하는 모든 부대 비용은 게스트가 책임져야 합니다. 부대

비용에는 객실 내 식음료 바, 전화 사용 및 기타 호텔 요금이 포함될 수 있습니다.

LOC는 예상치 못한 상황이 발생할 경우 비슷한 수준의 호텔에 있는 동급 침구로 대체할 수 있는 권리를 보유합니다. 이는 예약 확정 전에 팀에 알려야 하며, 이러한 경우 팀은 패키지 예약을 철회할 수 있습니다. 이런 일이 발생하면 대회 수수료를 초과하는 지불금은 환불됩니다.

참가 마감일인 2024년 4월 18일까지 귀하의 팀을 위한 올인 엔트리 패키지를 예약하려면 부록 A를 sgpwps@sdsc.org.sg로 제출하십시오. 결제를 위한 송장이 귀하에게 발송될 것입니다.

2.9. 결제

결제는 2024년 4월 30일까지 완료되어야 합니다.

2024년 4월 18일 이전에 취소하는 경우 결제 금액이 환불됩니다. 2024년 4월 18일 이후에는 환불되지 않습니다.

송장을 요청하려면 다음 세부 정보를 포함하여 sgpwps@sdsc.org.sg로 이메일을 보내주십시오.

- NPC명 / 국가연맹
- 청구지 주소
- 입력된 선수 및 팀 인원 수
- 연락처 정보(이름, 전화번호, 이메일 주소)

결제는 계좌이체로 이뤄집니다.

Bank Name: DBS Bank

Bank Address: DBS Building Tower 2, 6 Shenton Way Singapore (068809) Swift Code: DBSSSGSG

Bank Code :

7171 Branch

Code: 033

Account Name: Singapore Disability

Sports Council Account Number: 033-021741-2

(거래 내역을 “SGWPS <팀/국가명>”으로 표기해주세요.)

3. 스포츠 엔트리

3.1. 엔트리

엔트리는 WPS엔트리 시스템에 입력되어야 합니다. [SDMS \(ipc-services.org\)](https://sdms.ipc-services.org) ●

중요 일정

- 엔트리 오픈: 2024년 2월 22일
- 등급분류 엔트리 마감기한: 2024년 3월 21일 5pm CET
- 엔트리 마감: 2024년 4월 18일 5pm CET

늦은 입장 고려를 위해

LOC(sgpwps@sdsc.org.sg) 와 세계장애인수영(info@worldparaswimming.org)에 연락하십시오.

참가 마감일 이후에 참가한 선수는 등급 분류 일정에 슬롯을 받지 못합니다.

3.2. 대회 형태 및 스케줄

이 대회는 세계 장애인 수영 포인트 시스템을 사용하여 예선과 결승 모두 멀티 클래스 형식으로 진행 된다

. 그것은 세계 장애인 수영 규칙과 규정에 의해 진행됩니다.

- 예선 : 예선은 엔트리 타임으로 구분됩니다.
- 결선 : 월드시리즈 A 파이널 (1-8위는 포인트 점수로 순위를 매김)

예선

Warm Up: 0700-0845

Start: 0900

결선

Warm up: 1530-1715

Start: 1730

| Day 1 | Day 2 | Day 3 |
|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| <u>Men's and Women's</u> | <u>Men's and Women's</u> | <u>Men's and Women's</u> |
| 100 Freestyle M/F (S1-14) | 400m Freestyle M/F (S6-14) | 100m Backstroke M/F (S1-2, 6-14) |
| 150 IM M/F (SM1-4) | 50 Backstroke M/F (S1-5) | 50m Freestyle M/F (S1-13) |
| 50m Butterfly M/F (S2-7) | 100m Breaststroke M/F (SB4-9, 11-14) | 200 IM M/F (SM5 -14) |
| 200m Freestyle M/F (S1-5, S14) | 50m Breaststroke M/F (SB1-3) | 100m Butterfly M/F (S8 -14) |
| Mixed 4x100 Medley 49pt Relay | Mixed 4x100 Freestyle S14 Relay | Mixed 4x50 Medley 20pt Relay |
| Mixed 4x100 Medley 34pt Relay | Men 4x100 Freestyle Relay 34pt Relay | Mixed 4x100 Freestyle 49pt Relay |
| Mixed 4x100 Medley S14 Relay | Mixed 4x50 Freestyle 20pt Relay | |

3.3. 선수 자격 수영 선수는 필수적으로:

- 2024시즌에 유효한 세계 장애인 수영 선수 라이선스를 보유해야 합니다.
- 본 대회에서 국제 등급분류를 획득하거나 국제 등급분류를 예정하고 있습니다. 정보는 <https://www.paralympic.org/swimming/classification>에서 찾을 수 있습니다.
- Citi Para Swimming 월드 시리즈 결승전에 출전하려면 선수는 검토(R), 고정 날짜 검토(FDR) 또는 확정(C)의 국제 등급분류 상태를 가지고 있어야 합니다.
 - 대회에서 등급분류를 거치지 않은 신규(N)자격의 선수는 예선만 참가할 수 있으며 결선에 진출할 수 없습니다.○ 선수가 대회에 참가하지 않으면, 대회 내 모든 엔트리는 삭제됩니다.

3.4. MQS

MQS는 요구되지 않습니다.

3.5. 종목 실행 기준

각각의 이벤트는 2개의 NPC의 최소 4명의 자격을 갖춘 선수가 이름별 엔트리를 통해 등록한 경우 개별 이벤트(종목)가 실행 가능한 것으로 간주됩니다.

이벤트는 WPS의 사전 허가를 받아 종목 실행 기준에서 제외될 수 있습니다. 최

종 엔트리 이후 이벤트가 실행 불가능한 경우, 이벤트는 시연하기 위해 진행될 수 있습니다. NPC는 최종 엔트리 이후에 실행 불가능한 이벤트에 대해 통보받습니다.

3.6. 규칙 및 규정

모든 시티 파라 수영 월드 시리즈 이벤트에는 현행 WPS 규칙과 규정이 적용됩니다. 규칙 및 규정은 WPS 웹사이트에서 찾을 수 있습니다(수영 - 규칙 & 규정 - 규칙 참조).[World Para Swimming website](https://www.worldparaswimming.org).

벌금 및 기술 소청 수수료 또한 WPS 규칙 및 규정에 따릅니다.



4. 대회 정보

4.1. 경기장

- OCBC Aquatic Centre
- Singapore Sports Hub, 7 Stadium Dr, Singapore 397632

4.2. 훈련

- 2024년 5월 14일, 9:00am - 1:00pm, 2:00pm - 6:00pm (Competition Pool & Training Pool)
- 2024년 5월 15일, 9:00am - 1:00pm, 2:00pm - 6:00pm (Competition Pool & Training Pool)
- 2024년 5월 16일, 9:00am - 1:00pm, 2:00pm - 6:00pm (Competition Pool & Training Pool)

이메일을 통해 sgpwps@sdsc.org.sg으로 요청을 보내주십시오.

0번과 9번 레인은 2024년 4월 14일부터 16일까지 등급 분류를 위해 사용된다는 점에 유의하십시오. 참가자들은 수영장에서 훈련할 때 공식 표지판을 따라야 합니다.

4.3. 기술 회의

- 2024년 5월 16일
- 시간: 2:00pm 장소: OCBC Aquatic Centre

자세한 내용은 기술 회의 전에 이메일로 제공됩니다. 경기에 대한 모든 질문은 미팅 중에 답변을 받습니다.

4.4. 워밍업 & 스вим 다운

경기장과 훈련장은 워밍업과 수영장으로 이용할 수 있습니다. 경기가 시작되면 경기 풀을 사용할 수 없습니다.

4.5. 마사지 테이블 & 경기분석

마사지 베드 및 경기 분석을 위한 공간은 이메일을 통해 요청가능합니다. 얼음 조의 사용은 제한됩니다.

4.6. 탈의실

탈의실은 모두 이용 가능하며 수영장 옆에 위치해 있습니다.

4.7. 소집실 & 경기

두 개의 소집실이 있을 것입니다. 선수는 이벤트 시작 예정 15분 전까지 소집실에 소집해야 한다.

수영복에 관한 WPS 규칙과 규정에 명시된 규정이 적용합니다. 수영복(캡, 고글, 수영복)은 승인된 목록에 있어야 하며, 소집에서 확인할 수 있습니다. 선수들은 소집에서 수영장 데크로 안내됩니다.

4.8. 스포츠 정보 데스크 (SID)

스포츠 정보 데스크는 경기 당일과 예정된 훈련 기간 동안 경기장에서 운영됩니다. 다음을 포함하여 모든 이벤트 관련 정보의 기본이자 유일한 배포 지점입니다:

- NPC의 스타트 리스트 배포; ●
- 팀과의 공식 커뮤니케이션;
- 공식 양식 배포(릴레이 참가 양식, 소청 양식, 의료 기권 양식); ●
- 팀과 LOC/세계장애인수영 간의 연락.

4.9. 선수 및 팀 관계자 좌석

참가자들은 경기 중이 아닌 경우 좌석에 앉아 있는 것을 권유합니다. 트레이닝 풀 구역은 팀들이 쉴 수 있도록 제공됩니다. 그러나 공간이 한정되어 있다는 점에 유의하시기 바랍니다.

4.10. 인증

인증 시스템에 등록된 선수와 임원에게 인증 패스가 제공됩니다. IPC 인증 시스템이 사용될 것입니다. NPC는 선수와 팀 임원을 인증 시스템에 입력해야 합니다. NPC는 여기를 통해 등록해야 합니다.

<https://db.ipc-services.org/sdms/app/login>

인증 시스템은 2024년 2월 27일에 시작되어 2024년 4월 18일에 종료됩니다.

4.11. 등급분류

이 대회는 다음과 같은 장애 유형에 대한 국제 등급 분류를 제공합니다:

- 지체장애(PI) - 2024년 5월 14일-16일, OCBC Aquatic Centre
- 시각장애(VI) - 2024년 5월 14일 - 16일, Singapore Disability Sports Council
- 지적장애(II) - 2024년 5월 14일-16일, OCBC Aquatic Centre

세계장애인수영은 아래 규정에 따라 신규 또는 리뷰 상태의 선수 일정을 잡을 것입니다.

선수는 다음과 같은 경우에만 국제 등급분류를 받을 수 있습니다:

- 세계장애인수영 규칙 및 규정의 관련 조항에 따라 세계장애인수영에서 라이선스를 받았습니다.
- 등급 분류 엔트리 마감일까지 대회에 참가 신청을 했습니다.
- 최종 접수 마감일까지 스포츠 데이터 관리 시스템(SDMS)에 의료 진단 정보(의료 진단 양식 및 증빙 서류)를 제출했습니다.

이름별 엔트리(Entry by Name)에서 선수의 등급분류 관찰을 위해 요구되는 필수 이벤트에 참석하는 것은 NPC의 책임입니다. 관찰에 사용할 수 있는 이벤트에 대한 자세한 내용은 WPS 웹사이트의 다음 페이지에서 확인할 수 있습니다. [Para Swimming Classification Rules - Info for NPCs/NFs \(paralympic.org\)](https://www.paralympic.org/swimming/rules-and-regulations/anti-doping)

5. 시상식

- 파이널 A에서 최상 기록 선수 3명 / 결선 내 최상 기록 유스 퍼포먼스 3명

메달은 남녀 결승전에서 WPS 포인트를 기준으로 상위 3명의 선수에게 수여됩니다. WPS 규정에 따라 해당되는 경우 마이너스 1 규칙이 적용됩니다.

6. 반 도핑 및 의료 정보

6.1. 반 도핑

도핑 방지 관리/프로세스는 IPC 도핑 방지 코드 및 IPC 도핑 관리 계약에 따라 완전히 수행됩니다. <https://www.paralympic.org/swimming/rules-and-regulations/anti-doping>

6.2. 경기장의 의료서비스

라이프 가드 및 응급구조사가 수영장에 있을 것입니다.

6.3. 보험

각NPC는 여행, 책임, 사고 및 송환에 대한 보장을 포함하여 대표단의 모든 구성원이 적절한 보험에 가입되어 있는지 확인해야 합니다. 모든 대표단 구성원은 적절한 사고와 건강보험을 받아야 경기에 참여할 수 있습니다. LOC는 경기장에서 기본적인 의료 서비스만 제공합니다.

참가자 중 누구에게도 의료보험이 제공되지 않을 것입니다. 모든 참가자는 자신의 의료 보험(송환 보상 포함)을 받을 책임이 있으며, 이벤트 참여로 인한 모든 의료 비용을 책임져야 합니다.

6.4. 의료 서비스

싱가포르의 기본 긴급 및 구급차와 화재에 대한 전화 번호는 995입니다. 긴급하지 않은 구급차는 1777번으로 연락할 수 있습니다.

대회장에서 차로 15분 정도 거리에 싱가포르 종합병원이 있습니다.

주소: Singapore General Hospital, Outram Road, Singapore 169608

6.5. 코로나 프로토콜

- COVID-19 요건을 포함한 싱가포르 입국 요건은 아래 링크를 참조하십시오.
<https://www.ica.gov.sg/enter-transit-depart/entering-singapore>

Annex A

| | |
|---|--|
| NPC / National Federation Name | |
| Mailing Address of NPC / National Federation | |
| Team Leader's Full Name | |
| Phone Contact | |
| Total Team Size (Athletes + Officials) | |
| Number of Wheelchair Users | |
| Number of Twin Rooms Requested | |
| Number of Single Rooms Requested (Single Occupancy excess rate will be charged) | |
| ^Flight Number | |
| ^Arrival Date and Time | |
| ^Departure Date and Time | |

^Can be provided at a later date

Payments must be received by 30 March 2024 or any bookings shall be released by the LOC. *

Teams are responsible for their own accommodation, meal and transportation arrangements if they are not booking the All-In Entry package